

Concept R

Front-/Surroundlautsprecher Concept R Centerlautsprecher Concept R Subwoofer Concept R

Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Verpackungsmaterialien (wie z.B. Folienbeutel) gehören nicht in Kinderhände, da beim Spielen eine Erstickungsgefahr droht. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit elektrischen Geräten, es besteht Stromschlaggefahr!

Beachten Sie im folgenden unsere Sicherheitshinweise.

Grundsätzlich: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sehr sorgfältig durch! Sie sollten unbedingt alle Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen vor Inbetriebnahme des Gerätes zur Kenntnis nehmen. Heben Sie diese Bedienungsanleitung auch zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Unbedingt: Beachten Sie die Bedienungsanleitung: Alle Anweisungen zur Inbetriebnahme und zum dauernden Gebrauch sollten Sie dann auch befolgen.

Zur Reinigung: Versuchen Sie nicht, die Geräte mit Haushalts-Chemikalien zu reinigen, dies könnte die Oberflächen beschädigen. Nehmen Sie dazu einfach ein trockenes Tuch.

Vorsicht Nässe und Sonne: Betreiben Sie die Geräte nie in feuchten Räumen, also in der Nähe von Badewanne, Dusche, Waschbecken, Ausguss, nicht im feuchten Keller oder am Swimmingpool, also grundsätzlich nicht dort, wo es feucht ist.

Setzen Sie die Lautsprecher niemals hoher Luftfeuchtigkeit aus und vermeiden Sie auch direkte Sonnenbestrahlung.

Zur Standortfrage: Verwenden Sie die Geräte nicht unbefestigt in Fahrzeugen, an labilen Standorten, auf wackeligen Stativen oder Möbeln, an unterdimensionierten Halterungen etc. Die Lautsprecher könnten herunterfallen und Personenschäden verursachen, aber infolge dessen auch Sie selbst Schaden nehmen. Verwenden Sie zur Befestigung nur geeignete Wandhalter.

Zur Belüftung: Schlitze und Öffnungen im Gehäuse sind zur Ventilation vorgesehen. Sie sollen einen zuverlässigen Betrieb gewährleisten und das Gerät vor Überhitzung bewahren. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden, auch nicht dadurch, dass Sie das Gerät auf ein Bett, Sofa, Teppich oder auf eine ähnlich weiche Oberfläche stellen.

Zur Stromversorgung: Der Subwoofer darf nur von einer Stromquelle mit der richtigen Spannung, wie es das Kennzeichnungsetikett vorgibt, gespeist werden. Falls Sie sich nicht

über Ihre Stromversorgung zuhause im Klaren sind, fragen Sie uns um Rat oder bei Ihrem Stromversorger nach.

Zur Verkabelung: Die Anschlußkabel bitte gerade und bündig zu Wand und Boden verlegen. Bei in Schlaufen verlegten Kabeln droht Stolpergefahr. Außerdem können dadurch Interferenzen entstehen und das Klangbild stören.

Zuführende Stromkabel sollten so verlegt werden, dass es unwahrscheinlich ist, dass man auf sie tritt, oder dass sie durch schwere Gegenstände von oben oder seitlich gequetscht werden. Beschädigte Kabel müssen ausgetauscht werden. Besondere Aufmerksamkeit sollte man auf die Kabel-Stecker-Verbindung, auf die Netzsteckdose und auf den Kabelaustritt am Subwoofer richten.

Das spannungsführende Kabel und Leitungen, mit denen die Lautsprecher verbunden sind, sollten regelmäßig auf Isolationsfehler oder Bruchstellen überprüft werden. Bei Feststellung eines Fehlers müssen die Geräte und die Verkabelungen sofort spannungslos geschaltet und die defekte Verkabelung ersetzt werden.

Bei Ruhezeiten: Bei längerer Abwesenheit oder Nichtgebrauch sollten Sie das Stromkabel des Subwoofers aus der Steckdose ziehen.

Überlastungsgefahr: Sie sollten Wandsteckdosen, Verlängerungskabel, intergrierte Gerätesteckdosen nicht überlasten, da dies unter Umständen zu Kurzschlüssen, ja sogar zu Bränden führen kann.

Vermeiden Sie auch bei einem passenden Verstärker den Lautstärkeregler sehr weit aufzudrehen, besonders wenn Sie die Bässe mittels des Bassreglers, der Loudness-Taste oder eines Tiefbass-Boost-Schalters angehoben haben.

Fremdkörper und Flüssigkeiten: Diese sollten in keinem Falle durch die Öffnungen des Gerätes ins Innere gelangen, da sie spannungsführende Teile berühren könnten, was wiederum Kurzschlüsse und Brände nach sich ziehen könnte. Deswegen keine Flüssigkeiten jedweder Art auf dem Gerät verschütten.

Fehlerbeseitigung: Versuchen Sie zunächst nicht das Gerät selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie zuerst unseren Service und lassen sich autorisieren, falls Sie meinen, den Fehler selbst beheben zu können. Ansonsten muss das Gerät an unsere Service-Adresse eingeschickt werden.

Die Ersatzteilfrage: LautsprecherTeufel versorgt Sie innerhalb der Garantiezeit mit Ersatzteilen. Ihre Garantie geht nicht verloren, wenn Sie selbst vor Ort den Teileaustausch mit LautsprecherTeufel Ersatzteilen vornehmen.

Ungewöhnliche Geräusche: Falls irgendwelche ungewöhnlichen Geräusche während des Betriebes auftreten, oder sich der Klang verzerrt, muss sofort die Leistung des Verstärkers soweit gedrosselt werden, dass das System klanglich sauber spielt.

Anschließen und Wechsel der Sicherung: Ziehen Sie den Netzstecker. Eine defekte Sicherung darf nur durch eine gleichwertige ausgetauscht werden.

Zur Lautstärke: Große Lautstärke kann zu Hörschäden führen. Stellen Sie ggf. den Lautstärkeregler Ihres Signallquellgerätes auf einen niedrigen Pegel ein!

Im Notfall:

Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose und konsultieren Sie unseren Techniker, wenn folgendes eingetreten ist:

- falls Stecker oder Zuleitung beschädigt sind,
- falls Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Innere des Gerätes gelangt sind,
- falls das Gerät Regen bzw. direkter Wasserberührung ausgesetzt war,
- falls das Gerät nicht spielt, obwohl Sie nach Gebrauchsanweisung vorgegangen sind.
- falls das Gerät fallengelassen oder auf andere Art beschädigt wurde.

Vielen Dank für den Kauf der Lautsprecher von der Firma LautsprecherTeufel. Sie haben damit ein leistungsstarkes Lautsprechersystem erworben. Teufel Lautsprecher Systeme sind mit hochwertigen Komponenten bestückt. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Inbetriebnahme vollständig

durch und bewahren Sie diese zur späteren Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.

Für weitere Fragen stehen Ihnen unsere Ingenieure unter Tel. +49 (30) 300 93 00 zur Verfügung.

Auspacken

Klappen Sie die Laschen der Kartonoberseite nach hinten, entnehmen Sie die Styroporteile und heben Sie den

Lautsprecher vorsichtig aus dem Karton. Setzen Sie ggf. die beiliegenden Gitter in die Lautsprecherfront ein.

Aufstellung für den Surroundbetrieb

Das Lautsprechersystem besteht aus 4 Säulenlautsprechern, 1 Centerlautsprecher, und einem Subwoofer. Zwei der Säulen werden als Frontlautsprecher und zwei als Surroundlautsprecher eingesetzt.

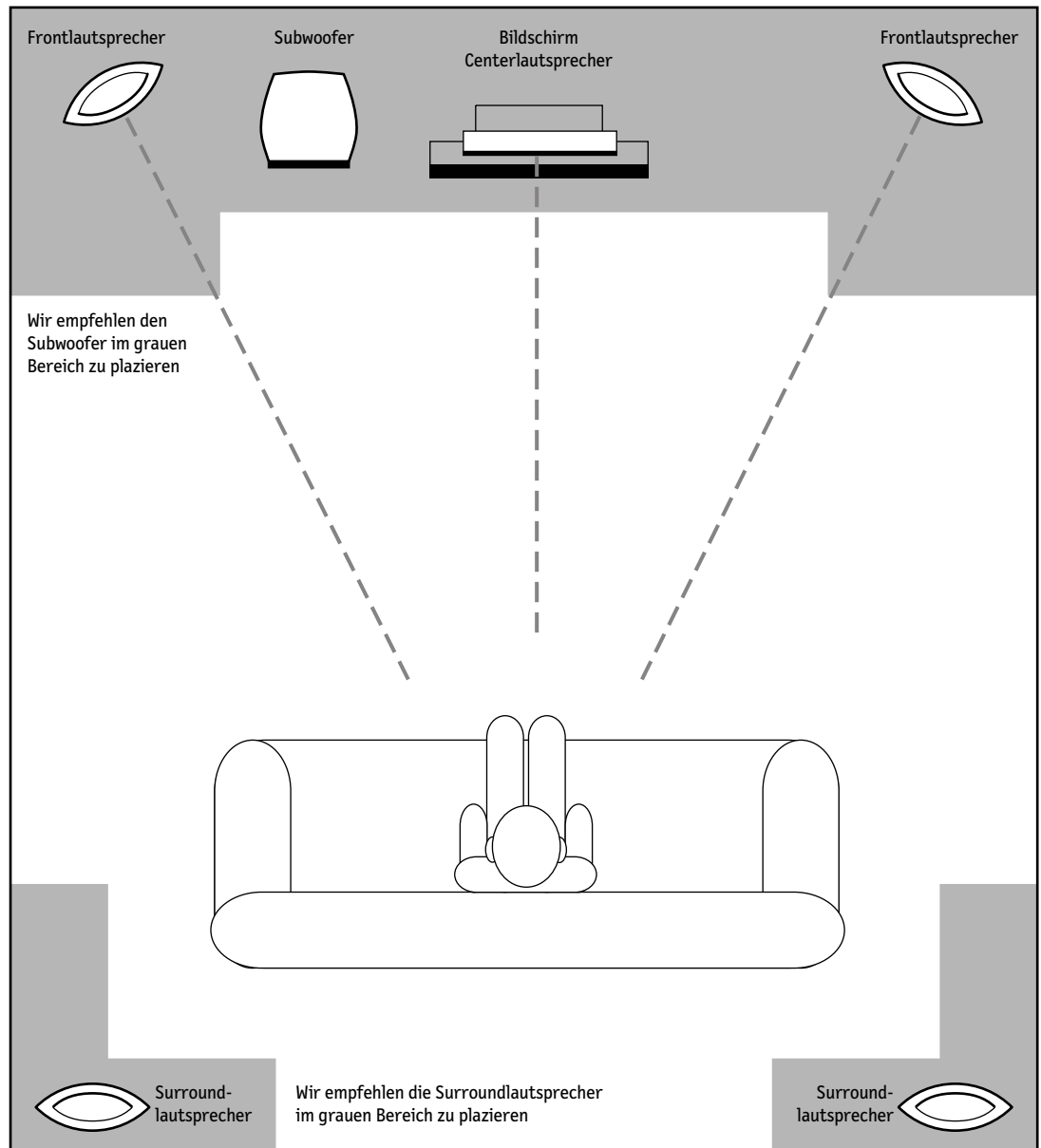
Sie können den Lautsprecher daher direkt auf dem Fernseher platzieren. Der linke und rechte Frontlautsprecher wird auf den Hörplatz ausgerichtet (siehe untenstehende Abb.)

Stellen Sie die Lautsprecher gemäß untenstehender Abbildung auf. Auch mit einem Surround-System können Sie HiFi-Stereo hören; die Frontlautsprecher positionieren Sie daher wie bei einer Stereoanlage.

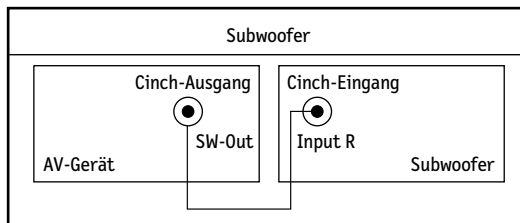
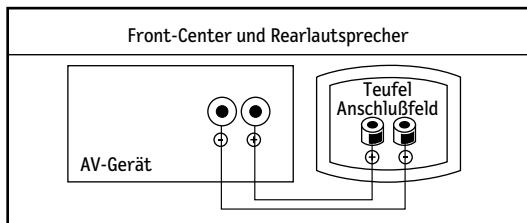
Surroundlautsprecher sollen Sie mit den Schallanteilen versorgen, die Sie als Echos oder Reflexionen ständig umgeben (=surround). Platzieren Sie die Surroundlautsprecher hinter Ihrem Hörplatz. Richten Sie die Surroundlautsprecher nicht auf den Hörplatz aus sondern lassen Sie sie nach vorne in den Raum strahlen (siehe Zeichnung unten).

Den Centerlautsprecher stellen Sie genau in der Mitte zwischen den beiden Frontlautsprechern auf. Um Bildverfärbungen zu vermeiden ist der Centerlautsprecher magnetisch geschirmt.

Der Subwoofer ist serienmäßig magnetisch abgeschirmt und kann auch unter dem Fernseher platziert werden.



Anschluß der Lautsprecher an einen Surround-Receiver

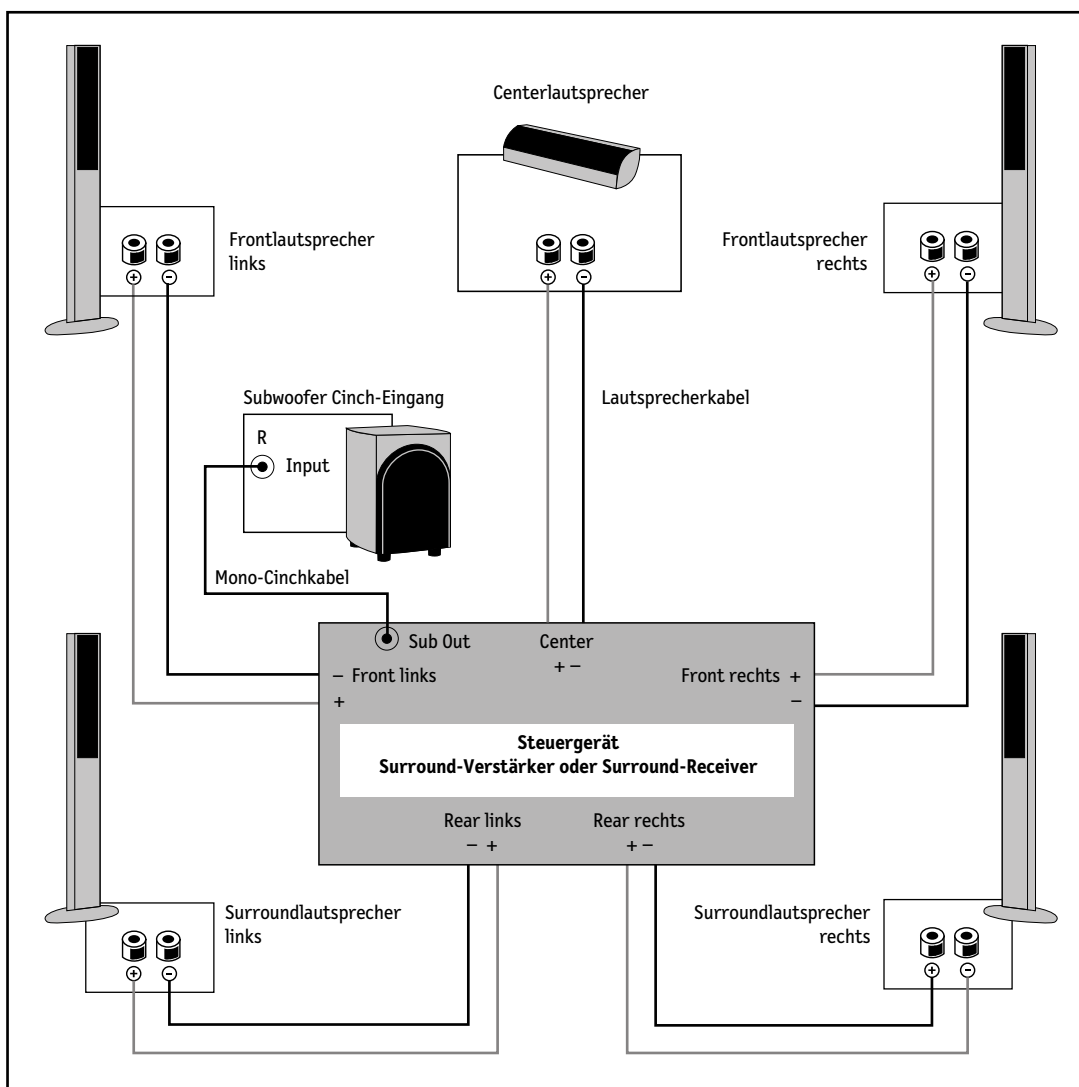


Die Lautsprechersysteme mit aktiven Subwoofern können an jeden HiFi- oder Dolby-Surround-Verstärker angeschlossen werden.

Alle Lautsprecher haben eine short term Belastbarkeit von min. 100 Watt. Schließen Sie die Front-,

Center- und Surroundlautsprecher gemäß untenstehender Zeichnung an Ihren Surround-Receiver an. Verbinden Sie den SUB OUT - Ausgang Ihres AV-Gerätes mit einem Mono-Cinch-Kabel mit dem rechten LINE INPUT - Eingang des Subwoofers.

Alle unsere Front- Center- und Rearlautsprecher sind im Menü des Surround-Receivers als »small« zu definieren, den Subwoofer stellen Sie auf »0n«.



Power

In der Stellung OFF ist der Subwoofer ausgeschaltet, steht er auf ON, ist er eingeschaltet. Stellen Sie den Schalter auf AUTO, schaltet sich der Subwoofer automatisch ein, wenn er ein Signal erhält. Er schaltet sich ohne Signal nach ca. 20 min aus.

Level

Mit dem Levelregler stellen Sie die Lautstärke des Subwoofers ein.

Drehen Sie die Lautstärke an Ihrem Verstärker auf 1/4 auf. Den Levelregler des Subwoofers stellen Sie auch auf 1/4. Drehen Sie ihn während der Rauschgenerator des Receivers läuft langsam bis zur gewünschten Lautstärke.

Frequency

Hier stellen Sie die Übergangsfrequenz zu den umgebenden Lautsprechern ein. Verwenden Sie einen Surround-Receiver, stellen Sie den Regler auf den rechten Anschlag=maximal ein. Der Receiver übernimmt dann die Einstellungen für Frequency und Phase.

Phase

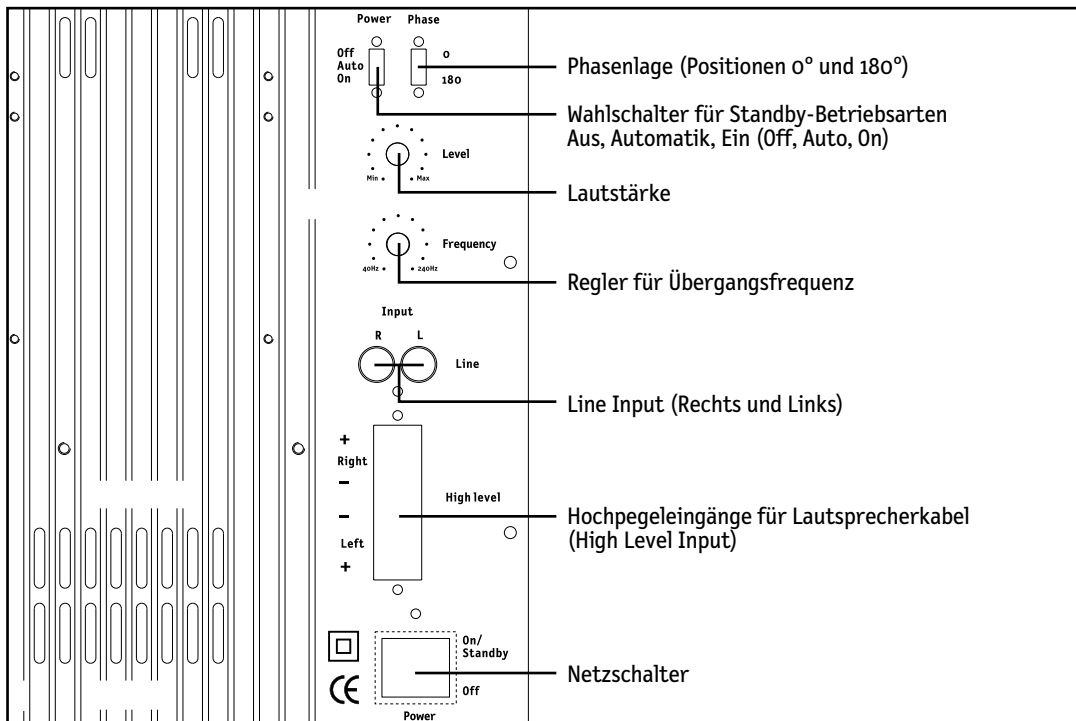
Hier stellen Sie die Phase zu Ihren Front- und Centerlautsprechern ein. Ist der Aufstellungsort des Subwoofers im grauen Bereich (→ S. 2) stellen Sie die Phase auf 0°, sonst auf 180°.

→ Siehe Zeichnung nächsten Seite, oben.

Bedienung Subwoofer

Subwoofer Concept R

Die Zeichnung erklärt Ihnen die Funktion der einzelnen Verstärker-Bedienelemente.



Der Subwoofer darf nur mit einer Spannung von 230 V betrieben werden. Beim Anschließen und beim Wechsel der Sicherung ist der Netzstecker zu ziehen. Eine defekte Sicherung darf nur durch eine gleichwertige ausgetauscht werden. Die Kühlplatte mit der Elektronik ist nur mit der

der Genehmigung der Firma Lautsprecher Teufel zu öffnen. Der Subwoofer darf nie in feuchten Räumen betrieben werden. Die Kühlplatte darf nicht abgedeckt werden oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

Warnhinweise

Der Subwoofer spielt nicht:

Drehen Sie den Subwoofer Level auf »Min.«, ziehen Sie das Subwoofer-Cinchkabel am Verstärker ab, Level vorsichtig aufdrehen, Cinchheißleiter mit dem Finger berühren.

Ist nun ein Brummen oder Knacken zu hören, liegt der Fehler beim Verstärker oder seinen Einstellungen. Bleibt der Subwoofer stumm, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Fehlerquelle

Zum Reinigen der Lautsprecherbox benutzen Sie ausschließlich leicht angefeuchtete oder trockene Lappen.

Die Membran sollten Sie sehr vorsichtig mit einem trockenen Tuch entstauben.

Pflege

Die technischen Daten finden Sie in unserem Gesamtprospekt oder auf unserer Homepage unter www.teufel.de

Technische Daten

12 Jahre Garantie für Lautsprecher ab Kaufdatum auf Material und Arbeitszeit, mit Ausnahme von Beschädigung aufgrund gebrauchswidriger Benutzung oder elektrischer oder mechanischer Überlastung.

Achtwöchiges Umtausch- bzw. Rückgaberecht mit Rückerstattung des gezahlten Kaufbetrages. Diese Garantie und die Teufel-Serviceleistungen beziehen sich ausschließlich auf Original Teufel-Produkte. Für Fremdprodukte gelten die Garantiebedingungen des jeweiligen Herstellers. Falls

Sie die bestellten Teufel-Lautsprecher innerhalb der vierwöchigen Umtausch- bzw. Rückgabefrist zurückgeben möchten, entstehen Ihnen selbstverständlich keine Kosten. Teufel trägt die Frachtkosten für den Rücktransport und überweist Ihnen umgehend den von Ihnen gezahlten Kaufpreis auf Ihr Konto. Bei Rückgabe von Lautsprechern, die als Bestandteil eines kompletten Systems gekauft wurden, wird nicht der Listen-Einzelpreis dieser Lautsprecher erstattet, sondern der jeweilige Anteil des rabattierten System-Gesamtpreises.

Garantie- Bestimmungen

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

LautsprecherTeufel GmbH
Machandelweg 12 · 14052 Berlin (Germany)
Tel.: +49(30) 30 09 30 0 · Fax: +49(30) 30 09 30 30
E-Mail: service@teufel.de
www.teufel.de

Teufel
Die Kompetenz für Heimkino